

# 我是好牧人

## “The Good Shepherd”

講員 **Speaker**：柯達文牧師 Pastor David Clotfelter 日期 **Date**：十二月八日 December 8, 2019

經文 **Verse**：約翰福音十章 1~18 節 (John 10:1-18)

主題 **Theme**：耶穌大有能力的保護和領導屬他的人。

Jesus is the all-sufficient protector and leader of his people.

當耶穌稱自己為「好牧人」...

**In Calling Himself “The Good Shepherd,” Jesus...**

### 一、 他讓我們知道：我們的需要

#### **Teaches Us About Our Needs**

- ⊕ 詩篇二十三篇 1-2 節「耶和華是我的牧者，我必不致缺乏。他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊。」(Psalm 23:1-2)
- ⊕ 馬太福音九章 36 節「他看見一大群人，就憐憫他們；因為他們困苦無助，如同羊沒有牧人一樣。」(Matthew 9:36)

### 二、 他讓我們知道：他有能力看顧我們

#### **Reveals His Qualifications to Care for Us**

- ⊕ 約翰福音十章 4 節「當他把自己的羊都放出來，就走在前面，羊也跟著他，因為牠們認得他的聲音。」(John 10:4)
- ⊕ 約翰福音十章 11 節「我是好牧人，好牧人為羊捨命。」(John 10:11)
- ⊕ 撒母耳記上十七章 34-35 節「大衛對掃羅說：『你僕人為父親放羊，有時獅子來了，有時熊來了，從群中抓走一隻羔羊。我就追趕牠，擊打牠，把羔羊從牠口中救出來。牠起來攻擊我，我就揪牠的鬍子，打死牠。』」(1Sam. 17:34-35)

### 三、 他邀請我們成為他的羊、享受他的看顧

#### **Invites Us to Join His Flock and Enjoy His Care**

- ⊕ 約翰福音十章 9 節「我就是門，凡從我進來的，必得安全，並且可進出，找到草吃。」(John 10:9).
- ⊕ 約翰福音十四章 6 節「耶穌對他說：『我就是道路、真理、生命；若不藉著我，沒有人能到父那裏去。』」(John 14:6)
- ⊕ 約翰福音十章 16 節「我另外有羊，不屬這圈裏的，我必須領牠們來，牠們也要聽我的聲音，並且要合成一群，歸一個牧人。」(John 10:16).

#### **反思及討論問題 Questions For Reflection and Discussion :**

1. 柯牧師說我們跟羊其實很像，他舉了好幾個例子。哪部分你覺得特別認同？你覺你有哪些地方跟羊很像的嗎？

Pastor David mentioned several ways in which we are like sheep. Which of these struck you as especially true? How are you like a sheep?

2. 在你生命中曾經歷過耶穌的愛和看顧嗎？最近有沒有什麼經歷，是讓你感受到耶穌知道你的需要、在意你的狀態的？

How have you experienced Jesus' love and care in your own life? Can you think of something that has happened recently in which you have been aware of his knowledge of your needs and his concern for your well-being?

3. 你覺得說「耶穌的羊認得他的聲音」這是什麼意思？我們如何聽見耶穌的聲音呢？

What do you think it means to say that Jesus' sheep know his voice? How do we hear Jesus' voice?

4. 我們知道耶穌是好牧人。那我們如何做他的“好的羊”呢？

We know that Jesus is the Good Shepherd. What does it mean for us to be his good sheep?

#### **背誦經文 Memory verse:**

約翰福音十章 11 節「我是好牧人，好牧人為羊捨命。」(John 10:11)